

# Magyarországi Hírlap

Körösvidék

Magyar Nemzeti Múzeum  
Hírlaposztálya

VIII. Múzeum krt. 11/16. Budapest

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Békéscsaba, Szent István tér 18. Telefon 60.  
Postatakarékpénztári csekk száma: 34-141.

Felelős szerkesztő:  
MIGEND DEZSŐ

Előfizetési árak:  
Negyedévre 6 pengő, egy hónapra 2 pengő  
Egyes szám ára 10 fillér.

## Eckhardt Tibor nyilatkozata megsemmisíti a szerb jegyzék rágalma

Válasz, amelyet a genfi sorsdöntő napokban minden magyarnak ismernie kell

Eckhardt Tibor Jugoszlávia emlékiratára a nemzetközi sajtó képviselői előtt a következő nyilatkozatot tette:

A jugoszláv emlékirat kése delmes átadása mostanáig meg akadályozott abban, hogy a jugoszláv jegyzékben foglalt általános vádakkal érdemben hivatalos magyar részről foglalkozni lehessen. Többheti méltatlan meghurcolás után látta csupán a jugoszláv kormány jóának, hogy adatait is nyilvánosságra hozza. Nem szándékozom a jugoszláv kormány módszereit átvenni, hanem a lehető leggyorsabb útemben fogja a magyar küldöttség mindazokat a bizonyítékokat és adatokat nyilvánosságra hozni, amelyek mellett a jugoszláv vád összedől, alaptalansága kivüláglik és semmi más nem

marad utána, mint Magyarország tudatos megrágalmazása előre megfontolt politikai célokból.

— A lényegre már ma felelni akarok, fenntartván magamnak a jogot, hogy a felsorolt adatok alapos tanulmányozása és a szükséges adatok beszerzése után minden pontra részletesen is kitérjek.

— Mivel vádolja Magyarországot a jugoszláv kormány? Hogy a marseillei gútosztott következménye idegenben, főleg Magyarországon Jugoszlávia ellen hosszú idő ellen szervezett és táplált összeesküvésnek. A jugoszláv kormány Magyarországot nem átálja magával a gyilkossággal is kapcsolatba hozni. Azt állítja, hogy valószínűleg Magyarországon is működött. Kijelentem, hogy ez az állítás valótlan.

hedt jankapusztai állítólagos tábor ügyében ismétellen adott mér felvilágosításokat a hozzá fordult jugoszláv kormánynak s így csak újból állíthatom és kétségbevonhatatlanul igazolni fogjuk, hogy a magyar kormány saját elhatározásából már a tavasz elején megtette az intézkedéseket a Jankapusztán élő horvát emigránsoknak a bérletből való eltávolítására.

### Rémmesék Jankapusztáról

— Jankapuszta sohasem volt tábor. Nyomorúságos bérlet, ahol 30-40 horvát emigráns dolgozott. Ez a bérlet magánjogi alapon jött létre, szerződéses alapon és midőn a magyar kormány elhatározta az ott lévő menekültek eltávolítását, azt kizárólag azon az alapon tudta elérni, hogy az illetékes közigazgatási hatóság útján gyakorolt pressziót a menekültek önkéntes eltávózása érdekében. Ezek az intézkedések tényleg hatályosaknak is bizonyultak. Jankapusztán a likvidáció áprilisban tényleg megkezdődött s egy me-

zőgazdasági bérlet likvidációjának normális rendje szerint a birtokon lévő termények és egyéb termékek értékesítése után folvó évi október elejével teljes befejezést nyert. A jankapusztai bérletről a magyar kormány utasításainak vétele után azonnal megkezdődött az ott élő horvátok távozása abban a mértékben, amint azt existenciális lehetőségeik nekik lehetővé tették. Megállapítom, hogy a Jankapusztán élt emigránsok közül egy rész szétszóródott és különböző községekben és majorokban mezőgazdasági munkát vállalt, hogy megélhetését biztosítsa, egy részük elvonult Nagykanizsára és onnan próbált magának existenciát biztosítani. De megállapítást nyert az is, hogy a Jankapusztán élt emigránsoknak legalább a fele tavasztól szeptember végéig tényleg elhagyta Magyarországot. Október elején Jankapusztára új bérlő vonult be, miután az előző bérlet likvidálása ott tényleg befejezést nyert.

### Magyarország teljesítette a jugoszláv kívánságokat

— Ezek szerint a magyar kormány mindenben eleget tett a jugoszláv kormány által felállított kívánságoknak s a jankapusztai bérletből kifolyólag a marseillei eseményekért, melyeket mélyen fájjalunk, Magyarországgal szemben semmiféle kedvezőtlen következtetés le nem vonható. A leghatározottabban tiltakozom a jugoszláv kormány mindazon állításai ellen, amelyek magyar hatóságok személyeknek, vagy katonatiszteknek az ügyvel kapcsolatban bármi olyan szerepet, vagy száundékat tulajdonítanak, melyekért akár a merényletben, akár bármiféle terrorista akcióban, akár a bűnös összeesküvésben felelőssé tehető lennének, vagy órájuk bármiféle hátrányos erkölcsi megítélés szenvedhet volna.

### A megcsonkított magyar jegyzék mint bizonyíték

— Ugyanugy a legerélyesebben tiltakoznom kell az ellen a jugoszláv részről elhangzott gyanúsítás ellen, hogy a magyar hatóságok állítólag ismerték a magyar területen megtelepedett terrorista emigránsok céljait és munkamódszereit és hogy a magyar kormány április 26 iki jegyzékében ezt a vádat nyilvánosan elismerte volna. Ennek a Magyarországot ellen irányított vádnak bizonyítására a jugoszláv emlékirat az április 26 iki magyar jegyzéket csupán megcsonkított formában idézi aminek átlátszó célzata nyilván

## A bűncselekmény előkészítése és végrehajtása nem magyar területen történt

— A gyilkos Magyarországon teljesen ismeretlen, ott soha nem járt és a bolgár hatóságok visszavonták azt a közlésüket, hogy Bulgáriából 1932-ben történt távozásakor Magyarországra felé indult. A sze b kormány mégis jóának látta ezt a valótlan állítást velünk szemben mint súlyos vádat beállítani. A gyilkos személyéhez nyilvánvalóan Magyarországnak semmi köze sincsen. A gyilkosságon kívül kétségtelenül volt azonban egy összeesküvés, amelybe számos egyén volt bekeverve. Tény az, hogy a bűnrészesek között három olyan ember is szerepel, akik előzetesen Magyarországon is tartózkodtak. A gyilkosságban, összeesküvésbea részes más tényezők azonban egyéb országokból jöttek. Maga a konspiráció nem magyar földön született meg és a magyar kormánynak legkevésbé vethető szemére mulasztás olyan összeesküvés miatt, amelynek hónapokkal előtt történt elhatározása, a sajtóban való közléte, valamennyi előkészületi cselekménye és végrehajtása nem magyar területen játszódott le.

— A jugoszláv kormány memorandumában a merényletben és az összeesküvésben való vételkedés megállapítása mellett még azt is szemére veti Magyarorszá-

nak, hogy szervezte és előkészítette a merénylet a területén tartózkodó horvát menekülteket. Ennek éppen az ellenkezője igaz. A magyar kormány az immár ür-

## Szabadságot adják a revízió elleni tüntetésre az oláh közalkalmazottakat

Bukarest, november 30.

A szombati oláh egyesületi ünnepi kapcsolatban tartandó revízióellenes felvonuláson részt kell

venniük a köztisztviselőknek is, akik e célból munkaszünetet kaptak. A felvonulás alatt Bukarest összes harangjait megkondítják.

## Pallavicini György őrgrof megkövette a honvéd tisztikart

Budapest, nov. 30.

Ez év áprilisában a budai Vigadóban a legitimisták vacsorát rendeztek. Ezen felszólt Pallavicini György őrgrof. A beszéd egyik kitétele miatt eljárás indult ellene, felhatalmazásra hivatalból üldözendő becsületsértés vétsége miatt. Az ügy mai törvényszéki tárgyalásán az őrgrof védője nyilatkozatot terjesztett elő, amely szerint védenca a rögtönzött beszéd keretében nem szándékos csoporto-

sítással kijelentéseinek sértő jellegét adott. Pallavicini nyilatkozatában kijelenti, hogy távol áll tőle az a szándék, hogy akár a honvédség tisztikarát, akár annak egy részét sértő szándékkal akarta volna aposztrofálni és őszintén sajnálja, hogy kijelentései szándéka ellenére ilyen értelmet nyertek. A nyilatkozat felolvasása után az ügyész elejtette a vádat, a törvényszék pedig megszüntette az eljárást.

való. Igaz, hogy ebben a jegyzékben a magyar kormány elismerte, hogy időnkint adódtak incidensek, amelyek annak a ténynek tulajdoníthatók, hogy a gonosztevők a magyar közegeket egyszerűen kiájtották, ami senkit sem lep meg, mert mindenki ismeri azokat a fondorlatos módszereket, amelyeket ezek az egyének tevékenységükben használtak.

— Mindazonáltal ebben a magyar jegyzékben nem ez a részlet a fontos, hanem a magyar kormány válaszában az a mondata, amely ezt az idézett helyet megelőzi és követi. Utalnom kell tehát arra, hogy a magyar kormány már április 26-iki jegyzékében kijelentette, hogy „a jugoszláv jegyzékben említett tények legalapabb megvizsgálása sem derített ki semmit, ami alapul szolgálhatna ahhoz a vádhoz, hogy a magyar hatóságok szándékosan támogatták volna a Magyarországon időző jugoszláv emigránsokat jugoszláv területen elkövetett terrorista cselekmények előkészítésében.” A magyar kormány tehát ugyanebben a jegyzékben a leg-

erélyesebb kifejezésekkel tiltakozott e vád ellen. Én pedig a magam részéről ma fenntartom ezt a tiltakozást.

### A jugoszláv menekültek csak menedéjogot élveztek

— Magyarországon a menekültek soha semmi egyebet nem kaptak, mint egyszerű menedéjogot (simple asyle), amely minden ország ugyanígy megadott nekik. A horvát forradalmi mozgalom Magyarországon soha semmiféle anyagi támogatást nem kapott, soha fegyvert vagy lőszert legalisan nem szerezhetett és amennyiben bűnös tevékenységet folytattak, nemcsak hogy batoritást nem kaptak, hanem a hatóságok velük szemben könyörtelen eréllyel jártak el. A horvát forradalmi mozgalom semmiféle politikai vonatkozásban nem hozható a magyar külpolitikával, hiszen köztudomású a magyar kormány és a magyar közvélemény részéről ismételtlen kifejezésre juttatott az a tény, hogy Magyarország békés revíziós törekvései nem vonatkoznak Horvátországra.

## A forradalmi mozgalom Jugoszlávia belső viszonyaiból táplálkozott

— Kizárólag Jugoszlávia belső viszonyaiból táplálkozott az a forradalmi elégedetlenség, amely legális, de részben illegális eszközökkel is, mindenütt a jugoszláv állam ellen tört, ahol horvátok egyáltalában élnek. Európának csaknem minden állama, de még Amerika is, kénytelen elszemvedni azokat a kellemetlen következményeket, amelyek horvát menekülteknek országuk területére való letelepedése következtében ugyszólván mindenütt jelentkeznek: rendőri intézkedéseket, letartóztatásokat, kiutasításokat vonnak maguk után és állandó gondot okoznak elsősorban a Jugoszláviával szomszédos országoknak. Fődráji helyzeténél fogva Magyarország is szenved a jugoszláv állapotok következményeitől. A marseillei büntetés semmi egyéb, mint természetes következménye egy Jugoszlávia belsejében

született és kifejlődött összeesküvésnek.

— A magyar nép is súlyos időket élt át Trianon óta és sokszáz ezer magyar ember volt kénytelen a trianoni rendelkezések következtében szülőföldjét elhagyni — mondta befejezésül Eckhardt Tibor. — Tömerdek jogos keserűség halmozódott fel a mi lelkünkben. A magyar népből azonban soha egyeilen merénylő, vagy összeesküvő nem termelődött ki, mert ügyünk igazának tudatában csak békés és becsületes eszközökkel szolgáljuk nemzeti politikánkat. A terrorista cselekedeteket a magyar nép és kormánya egyaránt súlyosan elítéli, visszautasítja a jugoszláv emlékiratban reá rótt vádalmakat és becsületének védelmében nyugodt lelkiismerettel áll ki igazságának bizonyítására a világ közvéleménye elé.

## Budapest—Bécs, három óra

Új autóbusz forgalom indul meg a két főváros között

Bécsi jelentés szerint az osztrák vasutigazgatóság közli, hogy az osztrák és magyar vasutak megbízottai napok óta tárgyalnak a Bécs és Budapest közötti sinautóbusz forgalom megindítása ügyében. Az osztrákok remélik, hogy rövidesen sikerül a megegyezés és megindul a gyorsmotorjával Bécs és Budapest

között. A tervek szerint egyelőre egy sinautóbusz párt állítanak be, naponta egy járáttal mindkét irányban. Az autóbusz megállás nélkül közlekedne, avámvizsgálat Bécsben, illetve Budapesten történnék. A sinautóbusz menetideje 3 óra lesz.

## Ki kell utasítani Magyarországból a cseheket

Impozáns diáktüntetés volt Budapesten

A szerb kormányának Genfben be-terjesztett jegyzéke miatt a tudományegyetem ifjúsága körében már napok óta erős nyugtalanság volt tapasztalható. Ez ma impozáns tüntetésben tört ki. Dél előtt 10 órakor a Tudomány Egyetem hallgatói, mintegy háromezren a Trefort-kerthelyen összegyűltek. Az egyik hallgató beszédet mondott. Fegyelmet kért tőlük és azt, hogy ne kicsinyes belügyekkel foglalkozzanak a hallgatók most, amikor az egész orszá-

got érintő ügyekkel kell foglalkozni. Közölte, hogy Budapesten él egy Urbanek nevű cseh gyáros, aki nem régen a pozsonyi hatóságoknak Magyarország ellen adatokat szolgáltatott. Tiltakozott, hogy ez az Urbanek még mindig Magyarországon lehet, gyárat tarthat fenn és 50 cseh munkást alkalmaz akkor, amikor a fővárosban és az országban a magyar munkanélküliek tíz- és százazrei járnak le-ronyolódva. Felhívja a hallgató-

kat, hogy menesszenek küldöttségget a minisztériumhoz és tiltakozzanak az ellen, hogy ilyen emberek Magyarországon gyárat tarthas-

sanak fenn. Indítványozta, hogy az ifjúság vonuljon a gyár elé és ott tüntessen. A tüntetés impozáns méretű volt.

## Harminchárom százalékos utazási kedvezmény Budapestre

A MÁV igazgatósága az Országos Magyar Gazdasági Egyesület által december 3—11-ig rendezendő gazdanapjaira utazók részére 33% utazási kedvezményt engedélyezett.

A kedvezmény december 2—12-ig vehető igénybe. Igazolványok darabonként 1 pengőért a Menetjegy-irodában kaphatók.

### Földrengés volt Szerbiában és Felső-Olaszországban

Ancona, november 30. Ma hajnalban 4 órakor heves földrengést éreztünk, amely 20 másodpercig tartott. Később több második lökés követte az elsőt. A felriasztott lakosság tömegesen menekült a szabadba. A rengést Velencében, Triestben és Zágrábban is érezték. Azt hiszik, hogy a rengés fészke Jugoszlávia területén volt. A károkat még nem tudták megállapítani.

### Megválasztották a Vitézi Szék Békés vármegyei törvényhatósági bizottsági tagjait

Békés vármegye Vitézi Széke megválasztotta érdekképviseleti törvényhatósági bizottsági tagjait. Békésabáról vitéz Boesköy András gazd. isk. igazgató, Gyuláról vitéz Rábay Ferenc ny. tábornokot, póttagul pedig vitéz Szijjártó Szabó Sándor orosházi kereskedőt választották meg.

Rövidesen sor kerül az iparosok és gazdák érdekképviseleteinek megválasztására is.

A gazdák a törvény rendelkezése értelmében 25 rendes és 15 póttagot küldenek be a törvényhatósági bizottságba. A választást a negyven tagú vármegyei mezőgazdasági bizottság a járások és a megyei városok mezőgazdasági bizottságainak tagjai közül titkosan ejti meg. A vármegye járási és megyei városi mezőgazdasági bizottságainak összesen 180 tagja van.

A megyei mezőgazdasági bizottság tagválasztó ülését valószínűleg december 14-én tartják meg.

### Értekezlet a mezőgazdasági kamarában az újabb csehországi zsrísertés-kontingens tárgyában

Az Országos Mezőgazdasági Kamarában az országos érdekelttség bevonásával november 26-án Eszényi Jenőnek, az »Egyesülés a Csehszlovákiába irányuló sertéskivitel lebonyolítására« elnökének vezetése alatt tartott értekezlet tárgyalás alá vette a közeljövőben Csehországba szállítandó 10.000 drb. zsrísertés kivitelének ügyét. Az értekezlet egyhangúan megállapította a kivitel lebonyolításának feltételeit, melynek részletei a legközelebbi napokban kerülnek nyilvánosságra.

### Frontharcosok vacsorája és táncmulatsága Erzsébethelyen

A békéscsabai frontarcos főcsoport december hó elsején, szombaton este 8 órai kezdettel vacsorát rendez az erzsébethelyi Hege-dűs-féle vendéglőben. A vacsora ára 50 fillér. Vacsora után reggel 4 óráig tartó táncmulatság lesz, amelyhez kitűnő fúvószenekar szolgáltatja a zenét. Bizonyos, hogy a frontarcosok háziás, bajtársias mulatsága egész Erzsébethelynek kedves eseménye lesz.

## HIREK

— **Eljegyzés.** Müller Vilmoskát eljegyezte Sipos Dezső. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Ezüstlakodalom.** Alsó és felső-hontsipeki Csippek Gyula m. kir. gazd. tanácsos. v. urad. jószágfelügyelő és neje Unterweger Margit f. hó 24-én tartották ezüstlakodal-ukat. A közfiszteletben álló ezüstmennyegzős párt elhalmozták jókívánásokkal.

— Ma este Márky Pál hangversenye a Városi Színházban.

— **A Szociális Misszió közgyűlése.** A Szociális Misszió Társulat helyi szervezete december 2-án, vasárnap délután 4 órakor a polgári leányiskola nagytermében tartja évi rendes közgyűlését, amelyre már csak az illusztris előadókra való tekintettel is szeretettel hívja meg a tagokat és híveket.

— **A helybeli állami és magán-óvodák óvónői kara** a f. évi december hó 2-án (vasárnap) délután 3 órakor a Gábor Áron-utcai állami óvoda helyiségében szülői értekezletet tart, melyre a Gábor Áron-utcai óvodába járó gyermekek szüleit tisztelettel meghívja az óvodák igazgatósága. Az értekezleten vendégeket is szívesen látnak.

\* **Szombaton este a Kereskedelmi Csarnokban** Puresi Pepi nyolctagú jazz-zenekara Orosz János accordeon művésszel kiegészítve vendégszerepel. Az Aurora koncertre való tekintettel a zenekar reggel 4 óráig játszik.

— **A vagyonváltás buza decemberi ára.** A pénzügyminiszter a mezőgazdasági ingatlanok vagyonváltása fejében fizetendő buza árát december hónapra métermázsánként 16 pengőben állapította meg.

\* **Ischiásznál egy pohár természetes »Ferenc József« keserűvíz** reggel éhgyomorra véve előmozdítja a gyomor és a belek működését s könnyű székletet biztosít.

— **Halálos baleset Nagybánhegyesen.** Karkus János 85 éves nagybánhegyesi lakos éppen akkor jött ki lakása kiskapujából, amikor az előttük kiásott nagy fűzfát hat ember kötelekkel húzogatta. A hatalmas fa nem a várt irányba dőlt el. Karkus János ijedtében alászaladt. Mindkét lába eltört és súlyos belső zúzódásokat is szenvedett. Az életerős ember másnap behalt sérüléseibe. A balesetért nem terhel senkit felelősség.

\* **Idegesség, fejfájás, álmatlanság, szédülés, bágyadság, levertség, félelemérzések** eseteinél a természetes »Ferenc József« keserűvíz kitűnő háziszser, amely az emésztőszervekből eredő zavarok nagy részét megszünteti s visszaadja a testnek és szellemnek régi munkaképességét.

**Jóváhagyott adásvételi szerződések.** Békés vármegye közgazdasági bizottságának gazdasági albizottsága özv. Zahorán Andrásné és özv. Maczák Adámné, Laczó Pálné és Zahorán Mátyás és neje, Pepó Pálné és Zahorán Mátyás és neje, Duna András és Novák András és Társai, Bánffy Ferenc és Bánffy János és Társai medgyesegyházai, Novák András és Társai és Hankó Mihály, Sipiczki Mihályné és Petrovszki Mátyás, Adamik András és Petrovszki Mátyás és neje, kiskoru Bán-szki János és Társai és Kolarovszki S. András, Susánszki Pál és Gajdác János és neje, Kudlák Adám és Társai ottlakai és Kudlák Mátyás, Bohus Jánosné és Salamon János, Békéscsabai Leszámitoló és Pénzváltó Bank Rt. és Belanka Mihályné, Pluhár György és neje és Tóth Istvánné, Kelle György és Fabulya András, Bohus Lajosné és Bohus K. Mátyás, Belanka Mihályné és Patay Márton, Farkas Pál és neje és Zsilák András, Pataj Andrásné és Zsiros György és neje, Venyereszki Pálné és Csinyik Jánosné, Fajó Mihályné és Mazán Mihály, Guza György és Ondroviczki József, Krizsán Mátyás és Vízik András, Botyánszki Györgyné és Laczó András és neje, Unyatin-szki András és Társai és Lipták Samuel és neje, Gálik János és Valyuch András, Máthé György és ifj. Máthé György, Lipták Jánosné mezőmegyeri és Bánszki János, dr. Molnár György és Grecs János, Gálik Pálné és Botyánszki Zsófia és Társai, Hursán András és neje és Huszerl István és neje, özv. Kesjár Andrásné és ifj. Laczó Györgyné, Vaszkó András és Társai és Szaszák Mihály és neje, Kovács R. Pál és Kovács R. Ilona, özv. Kesjár Pálné és Társai és Aradszki Mihály, Kútká János és Miklya András és neje Békéscsabai lakosok között kötött adásvételi szerződéseket jóváhagyta. Ezen határozatok ellen fellebbezést közérdekből a gazdasági felügyelőség, a törvényhatóság tiszti főügyésze és az erdőfelügyelőség terjeszhetnek elő.

\* Ma, szombaton este a 8-8-8 vendéglőben nyúl- és disznótoros vacsora. Elsőrendű borok. Szíves pártfogást kér Benczúr János vendéglős.

December 12-én tárgyalja a törvényszék Tyeluk Mária békéscsabai születésű bűnügyét. Mint ismeretes, a kir. ügyészség utasítására a békéscsabai államrendőrség még június havában letartóztatta és a gyulai ügyészség fogházába szállította Tyeluk Máriát, a békéscsabai közkórház volt főápolónőjét, aki később Békéscsabán születési gyakorlatot folytatott. Az ügyészség ötrendbeli magzatelhajtás bűnlettel vádolja és ügyében, amelyben több ismert békéscsabai személyiség is büntársként szerepel, december 12-ére tűzte ki a gyulai kir. törvényszék Ungváry-tanácsa a tárgyalást. A vádlott — Tyeluk Mária, értesítette a rendőrséget, hogy védelmével dr. Bíró Emil békéscsabai ügyvédet bízza meg.

— Baromfilopás. Bagyinka János békéscsabai lakos feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, aki az elmúlt éjjel ellopotott háza udvaráról három hizott kacsa-t. Tudja ön már, hogy a Neumann illatszertárban a legjobb minőségű pipere-, kozmetikai- és háztartási cikkek legjobban szerezhetőek be? Szelet István-tér 12.

## A gazdasági válság a gesztenyesütő körül

Hát ez itt a gesztenyeárus Szilágyi József. Itt ül feleségével a gesztenyesütő kályha mellett, melyen feslett héjú, rózsásra pirult gesztenyék kinálgatják magukat. A gesztenyesütő kályha mellett levő ládán ujságok, csokoládék, cukrok vannak. Az egész kis fából készült bódécska fölött sátorponyva feszül. Villany világítja meg az árukat és Szilágyi József és felesége komor arcát. Az ember a gesztenyesütő fölött melengeti kezét. Jól öltözött, elegáns uriember áll meg a bódé előtt.

— Szilágyikám, (igy!) adjon nekem gyorsan húsz gesztenyét — mondja.

Az ember készségesen, örömmel szolgálja ki.

— Most nem akarok kigombolkozni — mondja az ur, amikor átveszi a gesztenyét. — majd legközelebb, ha erre jövök, kifizetem Szilágyikám.

— Tetszik látni — mondja keserűen az ember — így megy ez. Többet így tesznek és a pénzt aztán várhatom.

— Azzal nem törődnek — szól közbe az asszony, — hogy nekünk is pénzbe van az áru.

— Hát még a hely, a világítás, a szén, a lakbér, — toldja meg felesége szavait az ember.

— És napról napra csak rosszabbul megy az üzlet — szól megint az asszony. — Sokszor annyit sem keresünk, amennyit mi kiadunk a gesztenyéért, meg a szénért. Nyolcvannégy fillérért vesszük a gesztenye kilogrammját.

— És még sokallják, hogy mi két fillérért adjuk darabját — veszi át a szót Szilágyi. — Tessék elhinni, sokszor nekünk is benne van egy gesztenye négy fillérbe. Ma is. Még jóformán semmit nem adtam el. Pedig régen olyan jó üzlet volt ez. Ötvenkilogramm gesztenyét adtam el egy nap, ötven kilogrammot.

— Na ma kettőt sem adunk el, — jegyzi meg az asszony.

Emberek sietnek el a gesztenyes bódé előtt. Egyik-másik megáll, megkérdezi, hogy mennyibe kerül egy darab, hogy jó-e; van, aki meg is kóstolja, megeszik egy egész gesztenyét, aztán elfiatortítja az orrát és tovább megy.

Az ember és az asszony türelmesen felelgetnek minden kérdésre, nem szólnak rá arra, aki kóstolgat. Csak utána jegyzi meg:

— Ilyen vevő tiz is akad naponta.

Az asszony beszél:

— Most tetszik látni, milyen itt a forgalom. Tessék mondani, hogyan lehet ebből megélni? Három gyerekünk van. Rajtam is, a férjemen is rongy már a ruha.

— Ha az öcsém, aki külföldön van, nem segítene benünket, éhen halhatnánk — mondja az ember. — Ezt a ruhát is ő küldte, ami rajtunk van.

Vevő jön. Öt gesztenyét vesz. — Este nyolc órától ez az első fizető vevő, ugy-e anyus.

— Ez, — bólint az asszony — pedig már tizet is elütötte a toronyóra.

— Nehéz élet ez nagyon — szakad fel a sóhaj Szilágyi kebléből. — Pedig mást érdemelnék. Háboruban voltam, megrokkantam s mint tiszthelyettes szereltem le.

Megmutatja rokkant kezét.

— De hát mit csináljak? Koldulni nem mehetek. Mindig azt mondtam és most is azt mondom, akármilyen szűkösön is élünk, mindig bacsületesen kerestem a kenyeret s ezután is úgy akarom keresni.

Az emberből most szinte ömlik a szó:

— Reggeltől estig itt fagyoskodom. Most még megjárja, de decemberben, januárban majd megfagy az ember. És ebben a rongyban. Tessék elhinni, csak a gyerekeink tartják bennünk a lelket. Bennünk bizuuk. Jóravaló, szorgalmas, becsületes gyerekek.

Most az ember és az asszony szinte versenyezve dicsérik gyerekeiket.

— Majd ha ők megnőnek, más sorsunk lesz. Mert nem bíránk sokáig.

Az asszony bólogatva helyeseli férje szavainak.

— Itt van, tetszik látni, mennyi megmaradt a gesztenyéből. Vihetjük baba, mert holnap ezt már nem lehet eladni.

Az asszony összehuzza kabátját, le-le hunyja szemeit. Az ember a sütő fölé tartja gémberegett ujjait. Az ő szemei is le-le csukódnak. Fáradtak, szomorúak.

Fiatal suhanc áll meg a sütőnél. Nincs rajta télikabát. Didereg. Kezei zsebébe vannak sülyesztve.

— De jó volna egy kis gesztenye — mondja — legalább megmelegítené a kezemet.

A suhanc már indul is tovább. — Állj csak meg, — szól utána Szilágyi.

### Ekék - Ekealkatrészek

Ekevasak, páncél kormánylemezek, stb.

### Répa- és Szecskakések

Siemens Martin acélból

D. F. Triumph répakések, késlapok, stb.

### Vetőgép - Morzsolóalkatrészek

Reszelővágás - Körtüreszlapok

Marometer golyóscsapágy javítások.

### DORN I. J. gépgyár

Békéscsaba

Hofherr Schrantz képviselő, lerakat.

A suhanc megáll.

— Gyere ide.

— Kérem, én nem vettem el gesztenyét — dadogja. — Tessék nézni kérem, nincs benne — mutatja meg kezét.

— De most már van — mondja az ember s két gesztenyét nyom a suhanc markába.

A gyerek boldogan megy tovább. Hirtelen megáll, megfordul és úgy kiáltja vissza:

— Köszönöm Szilágyi bácsi. Az Isten fizesse meg magának. Sz.

.....

— Rejtélyes öngyilkosság. Budapestről jelentik: A Svábhegyi Nagyszálló egyik szobájában az éjjel karján zsillett felvágta ereit Se-bess László ötvenéves építési vállalkozó. Mire megtalálták, igen sok vért vesztett és a mentők már csak a halált tudták megállapítani. Az öngyilkos esztergomi lakosnak írta be magát a vendéglönyvbe. A rendőrség Esztergomból azt a felvilágosítást kapta, hogy ilyen nevű egyén a rendőri nyilvántartóban nem szerepel és a városban nem is ismerik.

.....

— Ezen a héten a Badics és Radó gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot.

.....

Ma, szombaton este **disznótor**

a „Kis pipá“-ban!

## MARUSA

orosz táncművész

Nyáry Géza közreműködésével

zenekara hangversenyez

Szíves pártfogást kér a tulajdonos

.....

— Bulgáriában gabonával is lehet adót fizetni. Szófiából is jelentik: A bolgár minisztertanács elhatározta, hogy az adóhátalékok fedezésére 1935-ig olyan bonokat is elfogad, amelyeket a gabonaigazgatóság állított ki az 1930/31-es gazdasági évből származó gabonaárának kiegyenlítésére. Ezzel egyrészt lehetővé akarja tenni a gazdáknak, hogy az egyébként nehezebben értékesíthető régi termésüktől megszabaduljanak, másrészt pedig a nehéz viszonyok mellett a befolyó készpénzt gazdaságuk felszerelésére fordíthassák.

.....

**Akvarell kiállítás**

Dr Kultsár Sándor az erzsébet-helyi kiváló orvos városzerte ismert művészi tehetségéről. Mint cimbalomművész többször bemelegített már városunk nagy közönségének sikert-sikere halmozva, de kitűnő amatőr festő is, aki üres óráiban remek akvarelleket fest. Most vasárnap barátai rábeszélésére kiállítja a Kulturpalotá-

## CSABA MOZGÓ

7 szelvényes bérlet 20% árked-vezménnyel váltható

November 30, december 1, péntek fél 5, fél 7, fél 9, szombat fél 7, fél 9

Pénteken a fél 5 órai előadás zóna! Fallada világhírű regénye filmen:

# Mi lesz veled? emberke!

Margaret Sullivan, Douglas Montgomery

Hangos kiegészítő műsor

Vérmezői díszszemle bemutatása!

ban 52 darabból álló képsorozatát, melyek tájképek és csendéletek — a bicsérdisták öröme — főként főzélékék csoportosítása. Egy-egy remek vízfestés, mindegyik erős egyéni művészi szempontok, meglátások eredménye. Városszerke nagy az érdeklődés gyűjtőműves kiállítására, aminek ünnepélyes megnyitása vasárnap délelőtt 11 órakor lesz a Kulturpalotában. A megnyitó beszédet dr. Rell Lajos gimnáziumi igazgató tartja.

Szombaton este ropogós

## malac-pecsenye

Kitűnő BORO K

párolt káposztával, malacpörkölt tarhonyával!

Elsőrendű cigányzene! Olcsó árak! Szíves pártfogást kér

vitéz Kászonyi (Schwéznér) Ferenc vendéglős.

### Ripert

a „Nagymama“ próbájáról

Tegnap este az Andrássy-uton haladtunk dolgunk után, mikor a színházépület ugynevezett „színesbejárója“ előtt egy vidáman nevetgélő társaságba ütközünk, akik éppen a nagykapun való be-bocsáttatásukra vártak. Mondanunk is fölösleges, percek kérdése volt csupán, hogy megállapítsuk, hogy az általunk felfedezett társaság, vagy mondjuk így társulat, az evangélikus Leányegyesület sok sikert aratott műkedvelő gárdája volt és hogy a társaság a most vasárnap délután és este színrekerülő „Nagymama“ című Csiky Gergely vigjáték színpadi próbájára igyekezett.

Szerencsénk volt. A jelenlevő hölgyek és urak közül senki sem ismert fel bennünket. Ugy tetünk, mintha a társulat valamelyik hölgytagjának kíséretéhez tartoznánk és vskmerő bátorsággal mi is besodrótunk a világot jelentő deszkákra.

Láttunk sok sok rátermettséget a szerepek alakítása terén. Nem akarunk reklámozni s ezért nevek felsorolása nélkül említjük meg mindenekelőtt a nagymama és Mártha szerepének alakítóját, mint olyanokat, akik legelső sorban fogták meg a figyelmünket és szívünket alakításukkal. Aztán a jó öreg nevelőpár, Seraphine kisasszony és Tódorka tanár ur szerelmi párharcát, amit ragyogó s ötletes komikumában leírni nem, csak látni lehet és kell.

Meg kell emlékeznünk a másik leányszerep, Piroska alakítójáról, aki nagyszerűen fejezi ki a letororizált, de szerelméért merész akcióra is képes kis katonalány jellegűt. És ne feledkezzünk meg a jó öreg Galambosnéról, a mindent megértő megbocsájtó bázisangyalról, aki nélkül el sem tudnánk képzelni a családiasságnak eme élénkvarázsolt körét.

Végül a két amorozó után említsük meg a két öregbarcos, Orkényi ezredes és Koszta lelkész ur figuráját, akik sok vidám percet szereztek nekünk agglégényi mivoltukból fakadó folytonos osztozkodásukkal.

Mindent egybevetve, bátran állíthatjuk, hogy velünk együtt nagyon sokan ott vannak a „Nagymama“ előadásán.

A kiadásért felelős Uhrin János.

## Sport

### Megindul a tornászélet a CSAK-ban.

Az a céltudatos törekvés, mely a Csabai Atlétikai Klub Réthy-utcai klubházát a testi kultúra igazi otthonává akarja tenni, ismét hatalmas lépéssel jutott kitérőt célja felé. A mai napon ugyanis elsőrangú tornaszerekkel népesítette be a CSAK elnöksége a klubház tornatermét. A tornaszerek felállítását rövidesen a CSAK tornaszakosztályának megalakítása és a rendszeres tornaórák megkezdése követi. Barabás Jenő dr., a CSAK elnöke, maga veszi kezébe a szakosztály vezetését és tréningjeinek irányítását, ami tudva azt, hogy a CSAK elnöke régi tornász és az Országos Torna Szövetségnek ma is vezetője tagja — bizonyára teljes mértékben sikerül. A tornaórák a f. évi december 4-től kezdődőleg minden kedden, csütörtökön és szombaton este 6 órától 9-ig lesznek. Jelentkezések Barabás dr. elnöknel, a főpostán. A CSAK elnöksége még ez évben a hölgytornát is megindítja.

## Ma, szombaton este vendéglőmegnyitás, nyúl pörkölt, túróscsusza

Szíves pártfogást kér

Szkalicky Ferenc vendéglős

### Időjárás

Hőminimum + 0,6 C°  
Hőmaximum + 5,5 C°  
A föld felszínén 0,0 C°  
Csapadék 0,0 mm.  
Légnymómás 7638 mm.

Várható időjárás a következő 24 órára: Mérsékelt és változó légáramlás, kissé felhősebb idő, reggelre újból sok helyen köd, a napali hőmérséklet nem változik lényegesen, az éjjeli lehülés erősödik.

## Disznótoros vacsora ma, szombaton este

hurka, kolbász, töltöttkáposzta

Egy adag 70 fillér!

Elsőrendű cigányzene!

Szíves pártfogást kér

Kollár János vendéglős.

### Rádió

A rádió szombati műsora:

6.45: Torna. 7.00: Hanglemezek. 10: Szini Gyula elbeszéléseiből. (Felolvasás) 10.40: Kötött és horgolt ruhák. (Felolvasás.) 12.05: Szmirnov Szergej balalajkazenekara. 13.30: A Mária Terézia 1. honvédelmi miniszterének emléke. 16.10: A Rádióélet ifjúsági felőrája. 17: A Szociális Missziótársulat előadása. 17.20: Losonczy Schweitzer Oszkár szalonzenekara. 17.45: Mit üzen a rádió. 18.50: Berky Lili és Gózon Gyula előadástje. 19.40: Nagy Izabella magyar nótákat énekel. 21: Közvetítés Sopronból. 22.15: Hanglemezek. 23: Az Operaház tagjaiból alakul zenekar.

### A Kisgazda Székház táncterme

táncmulatságok, teasték, előadások részére

díjtalanul

áll rendelkezésre!

A vendéglőben 90, zóna 20, 3 fogásos ebéd 60 fillér.

Egy liter csongrádi kádár 60 fillér. Rizling és muskotály **BOROK**

Ma, szombaton és vasárnap disznótoros vacsora 70 f

## Szombaton este vendéglőmegnyitás, disznótoros vacsora

Szíves pártfogást kér

Lehoczky János vendéglős

Orosházi-ut 91.

## A KÖRÖSVIDÉK

KÖNYVUJDONSÁGAI:

- Bánffy Miklós: Megszámláltattal (regény, két kötet) 9.60
- Hollósné Terjeki Gizella: Néma kérdőjelek (regény) 2.40
- Mikola Sándor: A fizika gondolatvilága 10.—
- Közszállítási szabályzat. 50.000/934. K. M. sz. 1.40
- A villamos energiáról szóló törvények 1.40
- Egon E. Kisch: Amerika, Kína, Oroszország 1.50
- G. S. Viereck—P. Eldridge: A bolygó zsidó önéletrajza 4.80
- Erdős Renée: Az új sarj (kötve) 3.60
- Erdős Renée: Ave Róma (kötve) 3.60
- Erdős Renée: Berekesztett utak (kötve) 3.60
- Erdős Renée: Az élet királynője (kötve) 3.60
- Komáromi János: Zágon felé Bohuniczky Szeffi: Szegényember 1.90
- Szentmihályiné Szabó Mária: Irén évei 1.90
- Tersánszky Jenő: Szerenád Edna Ferber: Cimarron 2.80
- Darvas Róbert: Bridzsjáték és ellenjáték 3.20
- Márai Sándor: Bolha piac (regény) 2.90
- E. R. Burroughs: Tarzan és az aranyzóru oroszlán 1.90
- H. G. Carlisle: A boldogságért fizetni kell (regény, füzve 1.50) kötve 2.40
- Ince Balázs: Tűzvirág I—II. 5.80
- Csermely Gyula: Ami két Miatyánk között van I—II. 4.—
- Szabó Dezső: A magyar irodalom sajátos arca 1.—

### Athenaeum 2 pengős regények:

Choromanski: Orvosok és betegek 2.—

### Klasszikus regénytár

Sherwood Anderson: A nagy ember 3.60

Michael Arlen: Ifjú szerelmek 3.60

### Magyar Regények

Ifj. Bókay János: Megvédtem egy asszonyt (füzve 2) kötve 3.—

# Kiadó

ötszobás, minden kényelemmel ellátott modern komfortos lakás.

Megtekinthető

Deák-utca 7 szám alatt,

bővebb felvilágosítás nyerhető

Ferenc József-tér 18 alatt

## Tőzsde

Valuták:

Angol font	17'05—17'35
100 Dollár	342'60—346'60
100 Hollandi forint	232'40—234'40
109 Német márka	136'00—137'60
100 Cseh korona	14'02—14'20
100 Dinár	7'80—8'30
100 Leu	3'42—3'46
100 Lira	29'90—30'25
100 Francia frank	22'30—22'50
100 Svájci frank	110'70—111'65

Gabonaárak:

77 kg. tv. buza	16'15—16'40
78 kg. tv. buza	16'30—16'55
79 kg. tv. buza	16'45—16'70
80 kg. tv. buza	16'55—16'90
Rozs	12'00—12'10
Takarmányárpa	13'80—14'00
Tengeri	10'55—10'70
Zab	14'10—14'20
Korpa	10'50—10'60
Sörárpa	16'25—17'00

Határidős piac:

Az irányzat gyengébb, tengeri tartott, forgalom csendes.

Készárú piac:

Az irányzat gyengébb, forgalom közepes. Előző napi árakhoz viszonyítva buza 5, rozs 5, árpa 10, tengeri 15 fillérrel olcsóbb, a zab 10 fillérrel emelkedett mázsánként.

Ferencvárosi sertésvásár:

Árak: Fialai kőnyvű 54—58, közép 64—64, nahéz 83—85

## Egy pengős regények.

Zane Grey: Az elveszett folyó.  
Erle S. Gardner: A táncos lányok esete.

Kaphatók

a Körösvidék könyvkereskedésében.

## APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések ára tíz szög hétköznap 40 fillér, vasár- és ünnepnap 60 fillér. Vasárnap betűvel szedett szó duplán számít. Kérjük a hirdetőinket, hogy a hirdetésüket a szöveg beküldésével egyidejűleg beküldjék a szerkesztésnek. A hirdetések az apróhirdetési táblán is beküldhetők.

## Libamaját veszünk. Kövéri és Szemer.

Szombaton este disznótoros vacsora a „Vadaskürt“-ben. Töltöttkáposzta, hurka, kolbász 70 fillér. Szíves pártfogást kér Szulimán Viktor. 6285

Jókarban lévő keresethasznált kerékpárt keresek megvételre. Faragó kerékeskedés, Erzsébethegy, Gyár-u. 4.

130—140 kilés prima fiatal zsírserítés eladó. Kőrgátsor 15.

Bevezetett vidéki és helybeli ügynököket azonnalra felveszek Hollós Bertalan cukorka nagykereskedő, Andrássy ut 12.

Eladó a Mezőgazdasági Szakiskolában (Tompai u. 1) 10 db 7 hónapos, cca 100 kg-súlyú hizott bússertés. A sertések egyenként is eladók.

Négy db fiatal, 80—100 kg-os sertés eladó. Dobozi-ut 2220., Lonovits-tanya

Kiadja és nyomtatja a Körösvidék